



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Emergency Response Division/Division des

Interventions en cas d'urgence maritime

Place du Portage, Phase III

Tower c

11 Laurier Street, 6C2

11, rue Laurier

Gatineau

Gatineau

K1A0S5

Title - Sujet DAMA - Recyclage et élimination de	
Solicitation No. - N° de l'invitation EVC01-202003/A	Date 2023-07-07
Client Reference No. - N° de référence du client EVC01-202003	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier 002mer.EVC01-202003	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MER-002-29096	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2023-06-16 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2023-07-24 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pilon, Chantal	Buyer Id - Id de l'acheteur 002mer
Telephone No. - N° de téléphone (613) 894-1817 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
EVC01-202003/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EVC01-202003

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
002mer.EVC01-202003

Buyer ID - Id de l'acheteur
002mer
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification 1 :

Cet modification a pour but de prolonger la date de fermeture jusqu'au 24 juillet à 14h00 (HSE) tel que mentionné sur la page couverture et fournir les questions demander par les fournisseurs pendant la conférence des fournisseurs et les réponses du Canada.

Remarque : La version anglaise de cette modification inclus aussi des corrections apportés à la version anglaise de la DAMA. Aucune correction n'a été effectuée à la version française.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1

Concernant le plan de la gestion de la qualité, si l'organisation n'est pas la certification ISO, est-ce que cela veut dire qu'un système de gestion de la qualité doit être en place et que les renseignements doivent être soumis?

Réponse : Oui, cela est exact. Ces renseignements sont inclus dans la DAMA à la section 2.2 (Plan de gestion de la qualité).

Question 2

Concernant l'Énoncé des besoins (ÉdB), il est mentionné que le rapport d'inventaire des matériaux dangereux doit être vérifié par une entreprise qualifiée et compétente, lorsque qu'on contrat sera émis, est-ce que le terme « qualifiée et compétente » sera défini?

Réponse : Individu compétent est défini à la page 110 de la DAMA (Section 4 de l'ÉdB - Terminologie et définition).

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.